

11-01-089  
ДО  
ЧЛЕНОВЕТЕ НА  
ВИСШИЯ СЪДЕБЕН СЪВЕТ  
СОФИЯ

Хр. Тодоров - за в.к.д.  
04.08.10

## ДОКЛАД

ОТ: ПАВЛИНА ПАНОВА - зам. председател на ВКС и председател на  
наказателната колегия

ТАТЯНА ГРОЗДАНОВА - съдия в Софийски окръжен съд,  
командирана в Софийски апелативен съд, наказателно отделение и  
ТАТЯНА ГЪОНЕВА - съдия в Окръжен съд - Стара Загора,  
наказателно отделение

**ОТНОСНО:** Участие в заключителна конференция по проект „Съдебна мрежа за Европейска заповед за арест”, финансиран от Европейската комисия, за периода 22.07.2014 година - 24.07.2014 година, в гр. Лондон, Великобритания  
(Решения по Протоколи на ВСС № 23/05.06.2014 година, т. 33 и № 25/18.06.2014 година, доп. т. 8)

### УВАЖАЕМИ ЧЛЕНОВЕ НА ВСС,

Заклучителната конференция е третият етап от проекта "Съдебна мрежа за Европейска заповед за арест", организиран от Министерство на правосъдието на Великобритания в партньорство с Кралство Испания и Република Литва, подпомагани от обучаващи институции във Великобритания (Колеж по правосъдие) и Швеция (Академия за обучение на съдиите) и финансиран от ЕК.

В заключителната конференция взеха участие 41 съдии, прокурори, експерти и представители на академичните среди и обучаващите правни академии от Великобритания, Северна Ирландия, Полша, Финландия, Литва, Испания, Италия, Хърватска, Швеция, България, Унгария, Словакия.

Цел на конференцията бе да изследва кои от ключовите проблеми във връзка с издаването и изпълнението на ЕЗА, идентифицирани от участниците в проведените три работни срещи (м. октомври 2013 година в Лондон, м. декември 2013 година в Мадрид и м. април 2014 година във Вилнюс), биха могли да бъдат разрешени практически и по какъв начин, да обсъди възможните решения във връзка с осъществявания проект, както и да разработи план и съгласува действия, които да бъдат предприети и които да дадат възможност проектът да приключи с предложения, които да бъдат приложими в практиката.

Конференцията започна работа след обяд на 22.07.2014 година и приключи на обяд на 24.07.2014 година.

Първият ден беше от организационен характер, като представителите на организаторите на проекта направиха обобщение на резултатите от проведените работни срещи и идентифицираните при тях общи за ДЧ проблеми. Прието бе, че участниците ще се съсредоточат в обсъждането на четири теми - източници и способности за предоставяне информация, необходима при издаването и изпълнението на ЕЗА, съдебна мрежа, формуляри за обмяна на необходима допълнителна информация за издаване/изпълнение на ЕЗА и обучение на магистратите, натоварени с издаването и изпълнението на ЕЗА.

През втория ден участниците, разделени от организаторите на шест групи, обсъдихме посочените теми и представител на всяка от групите представи какви проблеми са идентифицирани по всяка една от тях и какви предложения има групата за тяхното практическо разрешение. Съдия Панова взе участие в група с представители на Финландия, Словакия, Испания и Северна Ирландия, съдия Грозданова - на Англия и Уелс, Полша, Испания, Ирландия и Хърватска, а съдия Гьонева - на Англия и Уелс, Хърватска, Италия и Испания.

Извършено бе и обобщение на констатираните проблеми и предложенията за разрешаването им, които бяха подложени на нова дискусия в следващия ден на конференцията в четири работни групи.

Съдия Панова и съдия Грозданова взеха участие в обсъжданията на работната група във връзка с формулярите за обмяна на информация, а съдия Гьонева - в работната група във връзка с източниците и способите за предоставяне на информация.

Изводите, до които участниците са достигнали по групи, бяха представени на пленарно заседание на конференцията.

Тъй като всички участници се обединиха около виждането, че за да бъде укрепвано взаимното доверие, е необходимо магистратите, които издават или изпълняват ЕЗА, да разполагат с информация за материалното и процесуалното право на съответна ДЧ, то е наложително тази информация да бъде достъпна он-лайн. Обсъди се възможността да бъде създаден специален сайт, посветен на ЕЗА, в който да съществуват линкове с нужната информация за всяка една от ДЧ и която да бъде достъпна на няколко езика (поне английски и френски език), но се прецени, че такъв подход ще изисква много средства. Затова се взе решение да бъде установен контакт с EJN за обсъждане какви са възможностите съществуващият линк "ЕЗА" да съдържа подобна информация, включително и да бъдат издирени линкове на сайтове на отделните ДЧ с такава информация, които да бъдат систематизирани и разпространени сред магистратите.

Във връзка с обучението на магистратите участниците се обединиха около виждането, че националните обучителни институции следва да включат в техните програми и обучение, посветено на ЕЗА, включително и езиково обучение, както и че би било подходящо и полезно такова обучение да бъде включено и в програмата на EJTN.

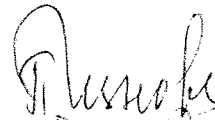
По отношение на формулярите за размяна на информация, които няма да имат задължителен характер и са предназначени за преодоляване и на проблема с езиковата бариера, се взе решение, че трябва да бъдат дообсъдени като реквизити и при възможност - опростени.

За осъществяване на тези решения конференцията съгласува план и конкретни действия, които да бъдат предприети от участници в нея, подбрани на доброволен принцип, така че до средата на м. септември 2014 година проектът да приключи с конкретни практически разрешения на поставените проблеми.

Съдия Гъонева ще участва заедно с представителите на Хърватска в издирването и систематизирането на съществуващи в ДЧ сайтове и линковете към тях, в които се съдържа полезна информация за националните законодателства на отделните ДЧ и които имат отношение и значение при издаването и изпълнението на ЕЗА.

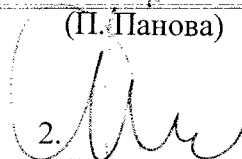
гр. София, 04.08.2014 година

1.



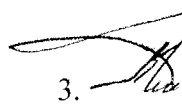
(П. Панова)

2.



(Т. Грозданова)

3.



(Т. Гъонева)